



## Capítulo 4



## Lección 26



**Dorothy no estaba preparada para un viaje largo.**

**Dorothy wasn't prepared for a long trip.**

*¿Entonces, tú no estás preparada para un viaje largo, verdad?*

*So you're not prepared for a long trip, right?*

Correcto. Yo no estoy preparada. También se puede decir que no estoy lista para un viaje. Pero hace buen tiempo y me voy.

That's right. I'm not prepared. You could also say that I'm not ready for a trip, but the weather's nice and I'm leaving.

*¿Qué tiempo hace? ¿Hace mal tiempo?*

*How is the weather? Is the weather bad?*

No, no hace mal tiempo. Hace buen tiempo, sin lluvia, sin viento, el cielo es azul. Hace calor. Por eso estoy alegre y disfruto del camino.

No, the weather isn't bad. The weather's nice. No rain, no wind, the sky is blue. It's hot. That's why I'm happy and enjoying the journey.

*¿De qué estás disfrutando? ¿De la comida?*

*What are you enjoying? The food?*

No, de la comida no. Estoy disfrutando del camino porque hace buen tiempo. Además, espero ver a mis tíos muy pronto.

No, not the food. I'm enjoying the journey because the weather is nice. Also, I'm hoping to see my uncle and my aunt very soon.

*¿Qué esperas? ¿Estás esperando un autobús?*

*What are you waiting for? A bus?*

No, no estoy esperando un autobús. Espero ver a mis tíos pronto. Es decir, tengo esperanza de verlos.

No, I'm not waiting for a bus. I'm hoping to see my uncle and aunt soon. In other words, my hope is to see them,



## Capítulo 4

Pero aunque me gusta el camino,  
pronto me siento cansada.

*¿Cuándo te cansas?*

*¿Después de un poco o tan pronto como sales?*

Después de un poco. Después de poco tiempo.  
No me canso tan pronto como salgo. Me siento  
cansada pronto, así que me siento en el césped.

*¿Cómo te sientes? ¿Descansada?*

No, descansada no. Me siento cansada.

*¿Y dónde te sientas? En un sofá?*

No, en un sofá no. Me siento en el césped en el centro del  
campo. Me siento cansada y por eso me siento en el césped.  
Cuando digo “me siento cansada”, hablo de mi percepción.  
Cuando digo “me siento en el césped”, hablo de sentarse,  
no de sentirse. Entonces veo... un espantapájaros.

*¿Qué ves?*

Un espantapájaros. Veo un espantapájaros.



## Lección 26

but even though I'm enjoying the journey,  
I soon feel tired.

*When do you get tired?*

*After a while or as soon as you leave?*

After a while. After a little while.  
I don't get tired as soon as I leave. I soon feel  
tired, so I lie down on the grass.

*How do you feel? Well-rested?*

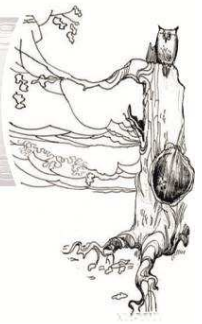
No, not well-rested. I feel tired.

*And where do you sit? On a couch?*

No, not on a couch. I sit down in the grass in the middle of the  
field. I feel tired and that's why I sit down in the grass.  
When I say “me siento cansada,” I'm talking about what I'm  
experiencing. When I say “me siento en el césped”, I'm talking  
about sitting down, not about feeling. Then I see a scarecrow.

*What do you see?*

A scarecrow. I see a scarecrow.





## Capítulo 4



## Lección 26



El espantapájaros protege los campos contra los pájaros.  
Les da miedo para que  
no puedan destrozar las plantas del campo.  
Pero a mí me parece muy divertido.

*¿Qué apariencia tiene el Espantapájaros?  
¿Intimidante o divertida?*

Divertida, graciosa. Pero es probable que les parezca  
intimidante a los pájaros. En cuanto a mí, no me parece  
intimidante. Su apariencia me parece graciosa  
porque su cuerpo es de paja.

*¿A quién le parece intimidante la apariencia del Espantapájaros?*

A los pájaros. La apariencia del Espantapájaros les parece  
intimidante, a pesar de estar hecho de paja.

*¿De qué está hecho su cuerpo? ¿De carne?*

No, de carne no.  
Su cuerpo es de paja, está hecho de paja.

*¿Está el cuerpo del Espantapájaros hecho de arena?*

Scarecrow is protecting the fields against the birds.  
It scares them away so that  
they won't destroy the plants in the field.  
But I think it's really funny.

*How would you describe the Scarecrow's appearance?  
Intimidating or fun?*

Fun, funny. Although it's likely that the birds find it  
intimidating. As for me, I don't find it intimidating.  
I find its appearance funny  
because its body is made of straw.

*Who finds the Scarecrow's appearance intimidating?*

The birds. They find the Scarecrow's appearance  
intimidating, despite that it's made of straw.

*What is his body made of? Of flesh?*

No, not flesh.  
His body's straw, it's made of straw.

*Is the Scarecrow's body made of sand?*



## Capítulo 4



## Lección 26



No, el cuerpo del espantapájaros no está hecho de arena.

Está hecho de paja.

Además, su cara es un simple trozo de camisa.

*¿Un trozo de qué es su cara? ¿Un trozo de tela?*

Sí, su cara, o su rostro, es nada más que un trozo de camisa.

El material de una camisa es la tela.

En su cara están dibujados la nariz, la boca y los ojos.

*¿Qué está dibujado en un trozo de tela?*

*¿El rostro del Espantapájaros?*

Sí, la nariz, la boca, los ojos, todo su rostro está dibujado en un simple trozo de camisa.

También lleva ropa rota y sucia.

*¿Cómo es la ropa que lleva el Espantapájaros?*

*¿Está muy limpia y en buen estado?*

No, no está muy limpia y en buen estado.

Su ropa está sucia y rota.

Es decir, está en un mal estado.

*¿La ropa de quién está en mal estado?*

No. The Scarecrow's body isn't made of sand.

It's made of straw.

Also, its face is just a piece of a shirt.

*His face is a piece of what? A piece of fabric?*

Yes. His face is just a piece of a shirt.

The material that a shirt is made of is fabric.

On its face a nose, a mouth and eyes are drawn.

*What is drawn on a piece of a shirt?*

*The face of the Scarecrow?*

Yes. The nose, the mouth, the eyes – all of its face it's drawn on a piece of a shirt.

It's also wearing torn, dirty clothing.

*How are the clothes that the Scarecrow is wearing?*

*Are they clean and in good shape?*

No, they aren't clean and in good shape.

Its clothes are dirty and torn.

In other words, they're in bad shape.

*Who's clothes are in bad shape?*





## Capítulo 4

La ropa del Espantapájaros está en mal estado.  
Su ropa está sucia y rota.

### La historia

Dorothy no estaba preparada para un viaje largo.

Pero hacía buen tiempo.  
Además, Dorothy esperaba ver  
a sus tíos muy pronto, por lo que  
estaba alegre y disfrutaba del camino.

Poco tiempo después se sintió cansada,  
así que se sentó en el césped del centro del campo  
y vio...un espantapájaros.

Tenía una apariencia muy divertida.  
Su cuerpo era de paja.

Su cara era nada más que un simple trozo de camisa  
en la que estaban dibujados la nariz, la boca y los ojos.  
Llevaba la ropa rota y sucia.



## Lección 26

The Scarecrow's clothes are in bad shape.  
Its clothes are dirty and torn.

### The Story

Dorothy wasn't prepared for a long trip.

But the weather was nice.  
Also, Dorothy was hoping to see  
her uncle and aunt soon,  
so she was happy and was enjoying the journey.

A little later she felt tired, so she sat down  
in the grass in the middle of the field  
and saw...a scarecrow.

He was very funny-looking.  
His body was made of straw.

His face was just a piece of a shirt  
with a nose, a mouth and eyes drawn on it.  
He had torn, dirty clothes on.

